

Texte :

Comment Gargantua fut éduqué par Ponocrates selon une méthode telle qu'il ne perdait aucune heure de la journée

[...]

Gargantua se réveillait donc vers quatre heures du matin. Pendant qu'on le frictionnait, on lui lisait quelque page des saintes Ecritures, à voix haute et claire, avec la bonne prononciation. Un jeune page nommé Anagnostes, natif de Basché, était chargé de cette tâche.

5 Selon le thème et la leçon de cette lecture, il arrivait souvent à Gargantua de révéler, adorer, prier et implorer le bon Dieu, lorsque le passage lu en montrait la majesté et l'extraordinaire jugement. Puis il se rendait aux toilettes afin d'éliminer le produit des digestions naturelles. Là, son précepteur répétait ce qui avait été lu en lui expliquant les points les plus obscurs et difficiles.

A leur retour, ils considéraient l'état du ciel et vérifiaient s'il se trouvait tel qu'ils l'avaient observé la veille au soir. Ils se demandaient aussi dans quels signes le soleil et la lune entraient ce jour-là.

10 Cela fait, il était habillé, peigné, apprêté, et parfumé. Pendant ce temps on lui répétait, les leçons de la veille. Lui-même les récitait par cœur et y appliquait quelque exemple concret sur la condition humaine, parfois durant deux ou trois heures. Mais ordinairement, ils s'interrompaient lorsqu'il était complètement habillé. Alors, durant trois bonnes heures, on lui faisait la lecture. Cela fait, ils sortaient, toujours en discutant des enseignements de la lecture, et se rendaient à la Bracque ou sur un pré pour jouer à la balle, à la paume, à la pile trigone. Ils s'exerçaient ainsi
15 gaillardement le corps, comme auparavant ils s'étaient exercé l'esprit. Tous leurs jeux ne se faisaient qu'en liberté, car ils quittaient la partie quand bon leur plaisait. Habituellement, ils s'interrompaient quand ils étaient en sueur ou fatigués. Alors ils étaient très bien essuyés et frottés, ils changeaient de chemise et, sans se hâter, tout en se promenant, allaient voir si le repas était prêt. Là, ils attendaient en récitant clairement et avec éloquence quelques vérités tirées de leurs lectures.

20 Pendant ce temps arrivait Monsieur l'Appétit venait. Au moment le plus opportun, ils se mettaient à table. Au début du repas était lue quelque plaisante histoire des anciennes prouesses jusqu'à ce que Gargantua eût pris son vin. Alors, si on le jugeait nécessaire, on continuait la lecture. Sinon, ils se mettaient à discuter ensemble joyeusement.